

INHALT CONTENT

Ina Dinter

| | |
|--|----------|
| Grußwort und Dank | 6 |
| Opening Words and Acknowledgments | 7 |

Ina Dinter

| | |
|---|----------|
| James Ensors Bildthemen, Werkphasen und Ausdrucksformen – eine Einführung | 8 |
| James Ensor’s Pictorial Themes, Work Phases, and Forms of Expression—an Introduction | 9 |

Cathérine Verleysen

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Der Druckgraphiker James Ensor | 26 |
| James Ensor, Graphic Artist | 27 |

Ina Dinter

| | |
|---|-----------|
| Das Spiel mit der Liebe – James Ensors Radierung <i>Liebesgarten</i> | 40 |
| The Love Game—on James Ensor’s Etching <i>Love Garden</i> | 41 |

Rainer Lawicki

| | |
|--|-----------|
| „Ensor est un fou“ – Ensor ist ein Narr | |
| Ein Blick hinter die Masken von James Ensor | 52 |
| “Ensor est un fou”—Ensor Is a Fool | |
| A Look behind the Masks of James Ensor | 53 |

| | |
|-----------------|----|
| Katalog Catalog | 69 |
|-----------------|----|

| | |
|---------------------|---------|
| Biografie Biography | 150/151 |
|---------------------|---------|

| | |
|---|-----|
| Verzeichnis der ausgestellten Werke List of Exhibited Works | 160 |
|---|-----|

| | |
|------------------------------|---------|
| Autorinnen und Autor Authors | 166/167 |
|------------------------------|---------|

| | |
|-------------------|-----|
| Impressum Imprint | 168 |
|-------------------|-----|